

# **XTLINE®**

**PROFESSIONAL TOOLS**



**PŮVODNÍ  
NÁVOD  
K POUŽITÍ**

**SVÍTELNA MONTÁŽNÍ  
NABÍJECÍ  
SLIM**

**360 / 250 lm**



**XT60606, XT60616**

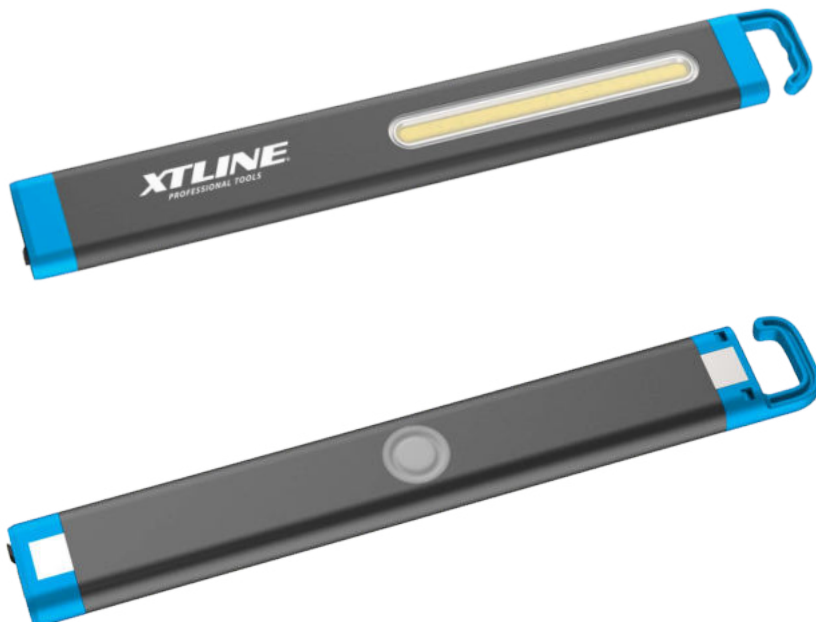


**CE**

**Zrozero pro úspěšné projekty.**

## 1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.



### 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Model                     | ZF6606                           |
| Napětí                    | 3,7 V                            |
| Režimy svícení            | vysoký / nízký / strobo          |
| Světelný tok (dle režimu) | 180 / 360 lm                     |
| Doba svícení (dle režimu) | 3 h / 1,5 h                      |
| Typ baterie               | Li-Ion (18650)                   |
| Kapacita baterie          | 1 800 mAh (6,66 Wh)              |
| Doba nabíjení             | 5 h                              |
| Krytí                     | IPX4                             |
| Součást balení            | USB kabel, nabíječka (5 V / 1 A) |
| Hmotnost                  | 116 g                            |

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Model                     | ZF6616                           |
| Napětí                    | 3,7 V                            |
| Režimy svícení            | vysoký / nízký / strobo          |
| Světelný tok (dle režimu) | 120 / 250 lm                     |
| Doba svícení (dle režimu) | 3 h / 1,5 h                      |
| Typ baterie               | Li-Ion (18650)                   |
| Kapacita baterie          | 800 mAh (2,96 Wh)                |
| Doba nabíjení             | 4 h                              |
| Krytí                     | IPX4                             |
| Součást balení            | USB kabel, nabíječka (5 V / 1 A) |
| Hmotnost                  | 71 g                             |

## 2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Nabíjecí montážní svítidlo 360 / 250 lm** od firmy XTline s.r.o. Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny Vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uchovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

## 3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení končetin v rotujících částech zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žíravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.

#### 4. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ



Produkt slouží jako přenosný zdroj světla, dílenská a montážní lampa pro osvětlení nebo přisvícení špatně osvětlených prostor v dílně, domácnosti, na zahradě, při volnočasových aktivitách, sportu apod.

Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno.

#### 5. SESTAVENÍ A OBSLUHA

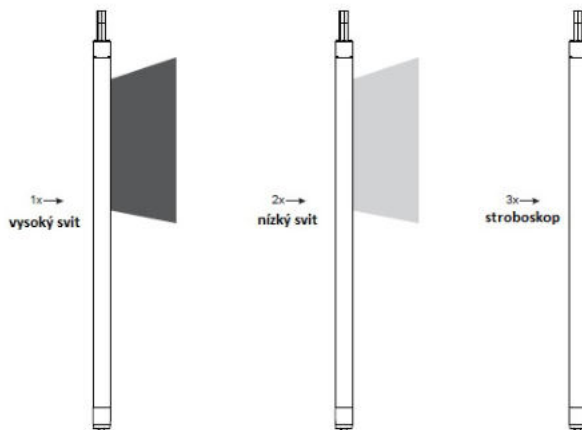
Před prvním spuštěním a použitím se přesvědčte, že je produkt nepoškozený, obsahuje všechny uvedené součásti a nevykazuje známky jakéhokoliv poškození, jako jsou škrábance, praskliny, viditelné odbarvení určitých komponentů apod.

Montážní nabíjecí svítilna je vybavena silnými magnety a háčkem pro zavěšení. Robustní kovové tělo zajišťuje pohodlnou manipulaci a částečnou odolnost před menšími otřesy nebo neopatrnou manipulací. Svítilna nabízí praktický nabíjecí port USB-C a světelnou indikaci úrovně nabití. Nabíječka a kabel jsou součástí balení.

#### REŽIMY SVÍCENÍ

Pro nastavení nebo změnu režimu svícení stiskněte pogumované tlačítko na zadní straně svítilny. Každým stisknutím dojde ke změně režimu svícení na následující hodnotu. Jednotlivé režimy mají následující pořadí:

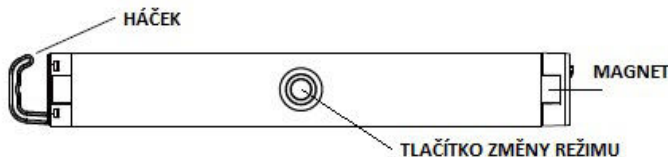
- vysoký → nízký → stroboskop



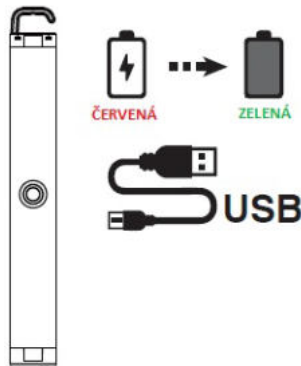
**TIP!**



- Pokud stisknete a podržíte **tlačítko pro změnu** režimu, dojde k plynulému ztlumení a následně zesílení aktuálně zvolného režimu svícení.



- Tlačítko změny režimu je krátce po stisknutí podsvícené **zelenou** nebo **červenou** barvou. **Zelená** barva znamená, že je kapacita baterie na dostatečné úrovni (více než 25 %). **Červená** barva indikuje nízkou zbývajících úroveň nabití (méně než 25 %) a je třeba baterii nechat nabít.
- Pokud potřebujete prodloužit dobu svícení, nastavte libovolný režim a stisknutím a podržením tlačítka vyčkejte, dokud nedojde k postupnému ztlumení vyzařovaného světla. Barva podsvícení tlačítka se změní z **červené** na **zelenou**. Pokud ke změně barvy nedošlo, znamená to, že baterie je již téměř vybitá – nechte baterii nabít.



## POKYNY K OBSLUZE

- Vyvarujte se pádům svítily na zem a kontaktu s ostrými předměty a zdroji tepla. Obzvláště pak předcházejte jakémukoliv poškození průhledného světelného LED krytu.
- Svítidla se může během provozu a v průběhu svícení nebo nabíjení zahřívat. Nedoporučujeme nepřetržitý provoz – může dojít k poškození svítidla. Nikdy nezakrývejte svítidlo při provozu nebo nabíjení.
- Nikdy svítilnou nemiřte přímo do očí jiným osobám nebo zvířatům.
- Pokud svítilnu používáte nebo nabíjíte při teplotách nižších než 0 °C nebo vyšších než 40 °C, může dojít k poklesu výkonu zařízení.
- Chraňte svítilnu před vodou a deštěm.
- Svítilnu smí obsluhovat a používat pouze osoby, které se seznámily se všemi pokyny, uvedenými v tomto návodu k použití, s prokazatelnou a dostatečnou kvalifikací a za dodržování všech toho času platných bezpečnostních pokynů a nařízení.

## POKYNY K NABÍJENÍ

- Používejte výhradně výrobcem doporučenou originální nabíječku.
- Ujistěte se, že napájecí zdroj odpovídá specifikacím svítily. Svítilnu před nabíjením vypněte. Připojte napájecí kabel ke konektoru svítily a síťový kabel zapojte do síťové zásuvky.
- Svítilnu nabíjte vždy, když zaznamenáte snížení intenzity vyzařovaného světla.

## SKLADOVÁNÍ

Skladujte zařízení a všechny jeho součásti na čistém, suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob. Vyvarujte se skladování zařízení při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 45 °C. Při skladování v nevhodných podmínkách může dojít ke snížení životnosti jednotlivých částí i celého produktu.

## 6. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA



- Pravidelně kontrolujte a vhodným způsobem čistěte vnější části svítilny.
- Čistěte a dezinfikujte zařízení pomocí vlhkého hadříku, namočeného ve slabém mýdlovém roztoku. Případně na silně znečištěná místa použijte vatový tampón nebo tyčinku s vhodným čistícím prostředkem. Vyvarujte se použití organických rozpouštědel, benzínu, lihu, ředidla nebo jiných roztoků, těkavých látek a čistících prostředků na bázi alkoholu. Může dojít k odbarvení nebo poškození komponentů svítilny.
- Pro tento produkt nejsou standardně dostupné originální náhradní díly. Případné opravy nebo úpravy produktu jsou možné pouze po výslovném souhlasu prodejce nebo výrobce produktu. V opačném případě výrobce negarantuje správnou funkci produktu.
- Zařízení žádným způsobem neupravujte a nepokoušejte se jej demontovat.
- Případný servis zařízení smí provádět pouze autorizované servisní středisko výrobce nebo prodejce, případně odborný pracovník s prokazatelnou kvalifikací pro manipulaci s tímto typem zařízení.

## 7. LIKVIDACE



### ***DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!***

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Je-li to možné, zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. povrchově upravené komponenty apod.) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci.
- Je nutné, aby se majitel produktu při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení a sběrných míst ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, elektroniku, baterie, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

Výrobek zlikvidujte okamžitě, jakmile dojde k jeho nevratnému poškození a zajištění správné funkce a bezpečného provozu.

## 8. Všeobecné záruční podmínky

a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti zařízení.

b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v tomto manuálu v kapitole „Údržba“. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování pokynů k údržbě mohou způsobit riziko úrazu elektrickým proudem.

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané tyto bezplatně opraví servis firmy XTline s.r.o. Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním či manipulací.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.

***Záruka se nevztahuje na  
příslušenství!***



# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 90/2016 Sb., § 12, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



|                                            |                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>           | Svítilna (kabel + nabíječka)                |
| <b>MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:</b> | XT60847, XT60814, XT60606, XT60616, XT60936 |
| <b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>       | ZF6847, ZF6814, ZF6606, ZF6616, ZF6936      |
| <b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>          |                                             |
| <b>VÝROBCE</b>                             |                                             |
| <b>NÁZEV:</b>                              | XTline s.r.o.                               |
| <b>ADRESA:</b>                             | Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí       |
| <b>IČ:</b>                                 | 26246937                                    |
| <b>DIČ CZ:</b>                             | 26246937                                    |

prohlašuje že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

**EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.**, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

**EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.**, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

**EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb.**, kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

| POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ                                                                                                                        | FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA. SVÍTLNÝ JSOU V ROZMĚRÍ: 240 lm, 2200 mAh, 420 lm, 4400 mAh, 360 lm, 1800 mAh, 250 lm, 780 mAh, 2000 lm (20 W), 4000 mAh. | ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ PRO OSVĚTLENÍ PROSTORU. |

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

**ČSN EN 50581:** Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezování nebezpečných látek  
**ČSN EN 62321-1:** Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled  
**ČSN EN IEC 63000:** Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezování nebezpečných látek  
**ČSN EN 55015 ed. 4:** Meze a metody měření charakteristik vysokofrekvenčního rušení způsobeného elektrickými svítilnami a podobným zařízením  
**ČSN EN 61547 ed. 2:** Zařízení pro všeobecné osvětlovací účely - EMC požadavky odolnosti  
**ČSN EN 61000-3-2 ed. 4:** Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem  $\leq 16$  A)  
**ČSN EN 61000-3-3 ed. 3:** Elektromagnetická kompatibility (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a fluktu v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem  $\leq 16$  A, které není předmětem podmíněného připojení  
**ČSN EN 60335-1 ed. 2:** Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky  
**ČSN EN 60335-1 ed. 3:** Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky  
**ČSN EN 60335-1:** Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky  
**ČSN EN 60335-2-29 ed. 2:** Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-29: Zvláštní požadavky na nabíječe baterií  
**ČSN EN 55014-1 ed. 3:** Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise  
**ČSN EN 55014-2 ed. 2:** Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků  
**ČSN EN 55014-2:** Elektromagnetická kompatibility - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek podle zákona č. 90/2016 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 1

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

|        |                |              |          |         |
|--------|----------------|--------------|----------|---------|
| místo: | Velké Meziříčí | Jméno:       | Funkce:  | Podpis: |
| datum: | 12.05.2023     | Michal Duben | jednatel |         |

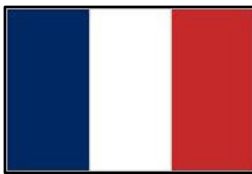


**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**  
**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



**XTLINE S.R.O.**  
**59401 VELKÉ MEZIŘÍČÍ, PRŮMYSLOVÁ 2054**  
**CZECH REPUBLIC**

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

**XT60847, XT60814, XT60606, XT60616, XT60936 /serial number:**

**complies with the relevant EC Directives:**

Low Voltage- 2014/35/EU -  
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -  
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous  
substances in electrical and electronic equipment-  
2015/863/EU -  
CE mark- 93/68/EHS -

**Conformity assessment carried out by an authorized  
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

**European standards**

**est conforme aux directives communautaires  
pertinentes:**

Low Voltage- 2014/35/EU -  
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -  
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances  
dangereuses dans les équipements électriques et  
électroniques- 2015/863/EU -  
marque CE- 93/68/EHS -

**Évaluation de la conformité effectuée par un  
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

**normes européennes**

**entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:**

Low Voltage- 2014/35/EU -  
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -  
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter  
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-  
2015/863/EU -  
CE-Zeichen- 93/68/EHS -

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem  
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

**Europäische Normen**

EN 50581 - Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances, 2013-06-01

EN 62321-1 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview, 2014-01-01

EN IEC 63000 - Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances, 2019-04-01

EN 55015 ed. 4 - Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment, 2014-03-01

EN 61547 ed. 2 - Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements, 2010-03-01

EN 61000-3-2 ed. 4 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase), 2015-03-01

EN 61000-3-3 ed. 3 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection, 2014-02-01

EN 60335-1 ed. 2 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements, 2003-05-01

EN 60335-1 ed. 3 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements, 2012-09-01

EN 60335-1 - Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements, 1997-03-01

EN 60335-2-29 ed. 2 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29: Particular requirements for battery chargers, 2004-12-01

EN 55014-1 ed. 3 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission, 2007-06-01

EN 55014-2 ed. 2 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard, 2015-10-01

EN 55014-2 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard, 1998-09-01

**Declares that the (product) complies with all  
relevant provisions of this Directive**

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les  
dispositions pertinentes de la présente directive**

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen  
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,**

**number of technical documentation:**

**nombre de documents techniques:**

**Anzahl der technischen Dokumentation:**

**BCW 99 - 6842**

**Identification of the person empowered to draw up  
the declaration on behalf of the manufacturer or his  
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la  
déclaration au nom du fabricant ou de son  
mandataire et sa signature.**

**Identifizierung der Person, die befugt ist, die  
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines  
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu  
erstellen.**

-----  
12.05.2023

## 9. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření. Abychom byli schopni najít správné řešení ušité na míru každému zákazníkovi, naše produkty nikdy nenajdete v anonymních hobby marketech a velkých prodejních řetězcích.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnými rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:



**Zrozeno pro úspěšné projekty.**

Výrobce: XTline s.r.o., Průmyslová 2054, 594 01, Velké Meziříčí, Česká republika

# **XTLINE®**

**PROFESSIONAL TOOLS**



**PÔVODNÝ  
NÁVOD NA  
POUŽITIE**

**SVIETIDLO MONTÁŽNE  
NABÍJACIE  
SLIM**

**360 / 250 lm**



**XT60606, XT60616**

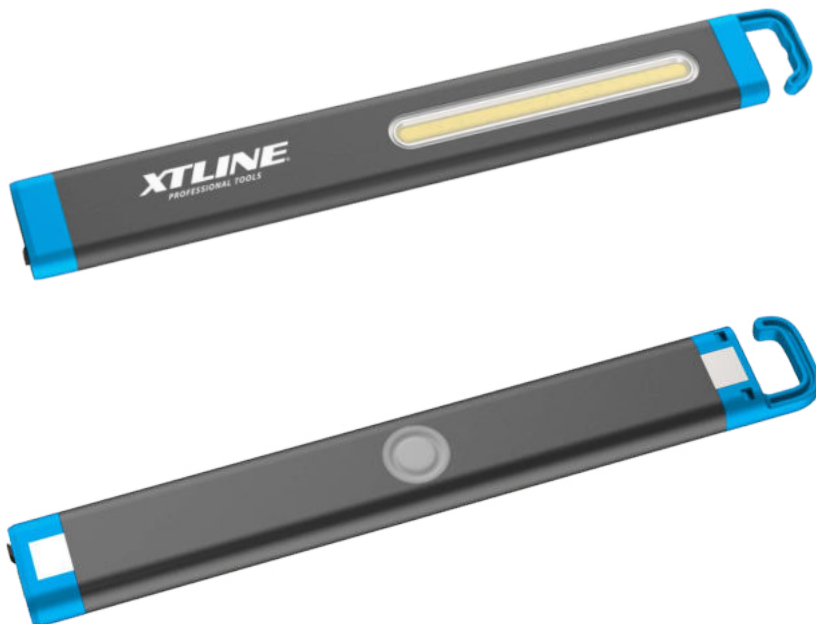


**CE**

**Stvorené pre úspešné projekty.**

## 1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.



### 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Model                         | ZF6606                           |
| Napätie                       | 3,7 V                            |
| Režimy svietenia              | nízký / nízky / strobo           |
| Svetelný tok (podľa režimu)   | 180 / 360 lm                     |
| Doba svietenia (podľa režimu) | 3 h / 1,5 h                      |
| Typ batérie                   | Li-Ion (18650)                   |
| Kapacita batérie              | 1 800 mAh (6,66 Wh)              |
| Doba nabíjania                | 5 h                              |
| Krytie                        | IPX4                             |
| Súčasť balenia                | USB kábel, nabíjačka (5 V / 1 A) |
| Hmotnosť                      | 116 g                            |

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Model                         | ZF6616                           |
| Napätie                       | 3,7 V                            |
| Režimy svietenia              | vysoký / nízky / strobo          |
| Svetelný tok (podľa režimu)   | 120 / 250 lm                     |
| Doba svietenia (podľa režimu) | 3 h / 1,5 h                      |
| Typ batérie                   | Li-Ion (18650)                   |
| Kapacita batérie              | 800 mAh (2,96 Wh)                |
| Doba nabíjania                | 4 h                              |
| Krytie                        | IPX4                             |
| Súčasť balenia                | USB kábel, nabíjačka (5 V / 1 A) |
| Hmotnosť                      | 71 g                             |

## 2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Nabíjacie montážne svietidlo 360 / 250 lm** od firmy XTline s.r.o. Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým partákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

## 3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.

#### 4. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE



Produkt slúži ako prenosný zdroj svetla, dielenská a montážna lampa na osvetlenie zle osvetlených priestorov v dielni, domácnosti, na záhrade, pri voľnočasových aktivitách, športe a pod.

Použitie produktu pre akékoľvek iné ako stanovené účely nie je dovolené.

#### 5. ZOSTAVENIE A OBSLUHA

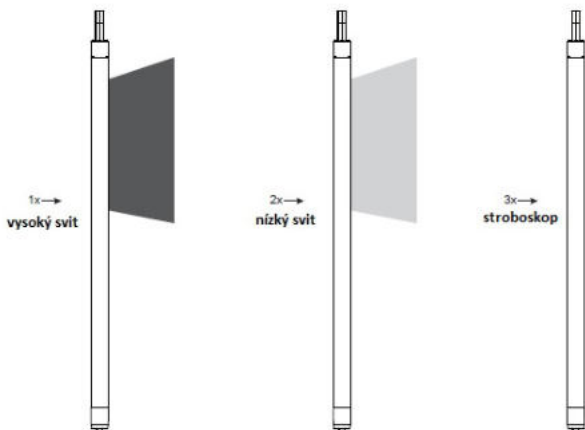
Pred prvým spustením a použitím sa presvedčte, že je produkt nepoškodený, obsahuje všetky uvedené súčasti a nevykazuje známky akéhokoľvek poškodenia, ako sú škrabance, praskliny, viditeľné odfarbenie určitých komponentov a pod.

Montážne nabíjacie svietidlo je vybavené silnými magnetmi a háčikom na zavesenie. Robustné kovové telo zaisťuje pohodlnú manipuláciu a čiastočnú odolnosť pred menšími otrasmi alebo neopatrnou manipuláciou. Svietidlo ponúka praktický nabíjací port USB-C a svetelnú indikáciu úrovne nabitia. Nabíjačka a kábel sú súčasťou balenia.

#### REŽIMY SVIETENIA

Pre nastavenie alebo zmenu režimu svietenia stlačte pogumované tlačidlo na zadnej strane svietidla. Každým stlačením dôjde k zmene režimu svietenia na nasledujúcu hodnotu. Jednotlivé režimy majú nasledujúce poradie:

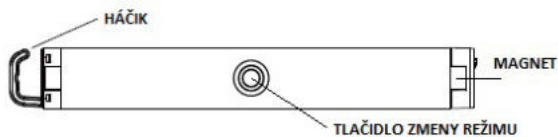
- vysoký → nízky → stroboskop



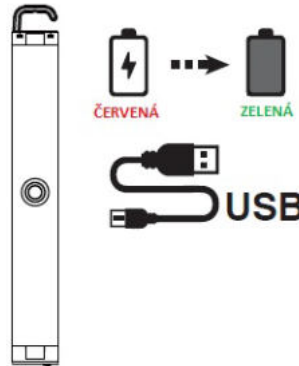
**TIP!**



- Ak stlačíte a podržíte **tlačidlo pre zmenu režimu**, dôjde k plynulému stlmeniu a následne zosilneniu aktuálne zvoleného režimu svietenia.



- Tlačidlo zmeny režimu je krátko po stlačení podsvietené **zelenou** alebo **červenou** farbou. **Zelená** farba znamená, že je kapacita batérie na dostatočnej úrovni (viac ako 25 %). **Červená** farba indikuje nízku zostávajúcu úroveň nabitia (menej ako 25 %) a je potrebné batériu nechať nabiť.
- Ak potrebujete predĺžiť dobu svietenia, nastavte ľubovoľný režim a stlačením a podržaním tlačidla vyčkajte, kým nedôjde k postupnému stlmeniu vyžarovaného svetla. Farba podsvietenia tlačidla sa zmení z **červenej** na **zelenú**. Pokiaľ k zmene farby nedošlo, znamená to, že batéria je už takmer vybitá – nechajte batériu nabiť.



## POKYNY NA OBSLUHU

- Vyvarujte sa pádom svietidla na zem a kontaktu s ostrými predmetmi a zdrojmi tepla. Obzvlášť potom predchádzajte akémukoľvek poškodeniu priehľadného svetelného LED krytu.
- Svietidlo sa môže počas prevádzky a počas svietenia alebo nabíjania zahrievať. Neodporúčame nepretržitú prevádzku – môže dôjsť k poškodeniu svietidla. Nikdy nezakrývajte svietidlo pri prevádzke alebo nabíjaní.
- Nikdy svietidlom nemierte priamo do očí iným osobám alebo zvieratám.
- Ak svietidlo používate alebo nabíjate pri teplotách nižších ako 0 °C alebo vyšších ako 40 °C, môže dôjsť k poklesu výkonu zariadenia.
- Chráňte svietidlo pred vodou a dažďom.
- Svietidlo smú obsluhovať a používať iba osoby, ktoré sa oboznámili so všetkými pokynmi, uvedenými v tomto návode na použitie, s preukázateľnou a dostatočnou kvalifikáciou a za dodržiavania všetkých toho času platných bezpečnostných pokynov a nariadení.

## POKYNY NA NABÍJANIE

- Používajte výhradne výrobcom odporúčanú originálnu nabíjačku.
- Uistite sa, že napájací zdroj zodpovedá špecifikáciám svietidla. Svietidlo pred nabíjaním vypnite. Pripojte napájací kábel ku konektoru svietidla a sieťový kábel zapojte do sieťovej zásuvky.
- Svietidlo nabíjate vždy, keď zaznamenáte zníženie intenzity vyžarovaného svetla.

## SKLADOVANIE

Skladujte zariadenie a všetky jeho súčasti na čistom, suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí a iných nepovolaných osôb. Vyvarujte sa skladovaniu zariadenia pri teplotách nižších ako 0 °C a vyšších ako 45 °C. Pri skladovaní v nevhodných podmienkach môže dôjsť k zníženiu životnosti jednotlivých častí aj celého produktu.

## 6. ČISTENIE A ÚDRŽBA



- Pravidelne kontrolujte a vhodným spôsobom čistite vonkajšie časti svietidla.
- Čistite a dezinfikujte zariadenie pomocou handričky, namočenej v slabom mydlovom roztoku. Prípadne na silne znečistené miesta použite vatový tampón alebo tyčinku s vhodným čistiacim prostriedkom. Vyvarujte sa použitiu organických rozpúšťadiel, benzínu, liehu, riedidla alebo iných roztokov, prchavých látok a čistiacich prostriedkov na báze alkoholu. Môže dôjsť k odfarbeniu alebo poškodeniu komponentov svietidla.
- Pre tento produkt nie sú štandardne dostupné originálne náhradné diely. Prípadné opravy alebo úpravy produktu sú možné iba po výslovnom súhlase predajcu alebo výrobcu produktu. V opačnom prípade výrobca negarantuje správnu funkciu produktu.
- Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte a nepokúšajte sa ho demontovať.
- Prípadný servis zariadenia smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko výrobcu alebo predajcu, prípadne odborný pracovník s preukázateľnou kvalifikáciou pre manipuláciu s týmto typom zariadenia.

## 7. LIKVIDACE



### ***DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!***

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. povrchovo upravené komponenty a pod.) podľa predpisov, oddelte plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu.
- Je nutné, aby sa majiteľ produktu pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda nutné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadení a zberných miest na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, elektroniku, batérie, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

Výrobok zlikvidujte okamžite, akonáhle dôjde k jeho nevratnému poškodeniu a je zamedzené jeho správne užívanie.

## 8. Všeobecné záručné podmienky

a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti zariadenia.

b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v tomto manuáli v kapitole „Údržba“. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie pokynov na údržbu môžu spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Dňa 1.1.2014 nadobudol platnosť zákon č. 89/2012 Zb. Firma XTline s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za vady po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (viď nižšie) a uznané tieto bezplatne opraví servis firmy XTline s.r.o. Miestom na uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebením). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním či manipuláciou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.

***Záruka sa nevzťahuje  
na príslušenstvo!***

## 9. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní. Aby sme boli schopní nájsť správne riešenie ušité na mieru každému zákazníkovi, naše produkty nikdy nenájdete v anonymných hobby marketoch a veľkých predajných reťazcoch.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, som hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:



**Stvorené pre úspešné projekty.**

Výrobca: XTline s.r.o., Průmyslová 2054, 594 01, Velké Meziříčí, Česká republika

# **XTLINE®**

**PROFESSIONAL TOOLS**



**AKUMULATOROWA LAMPA  
MONTAŻOWA  
SLIM**

**ORYGINALNA  
INSTRUKCJA  
OBSŁUGI**

**360 / 250 lm**



**XT60606, XT60616**

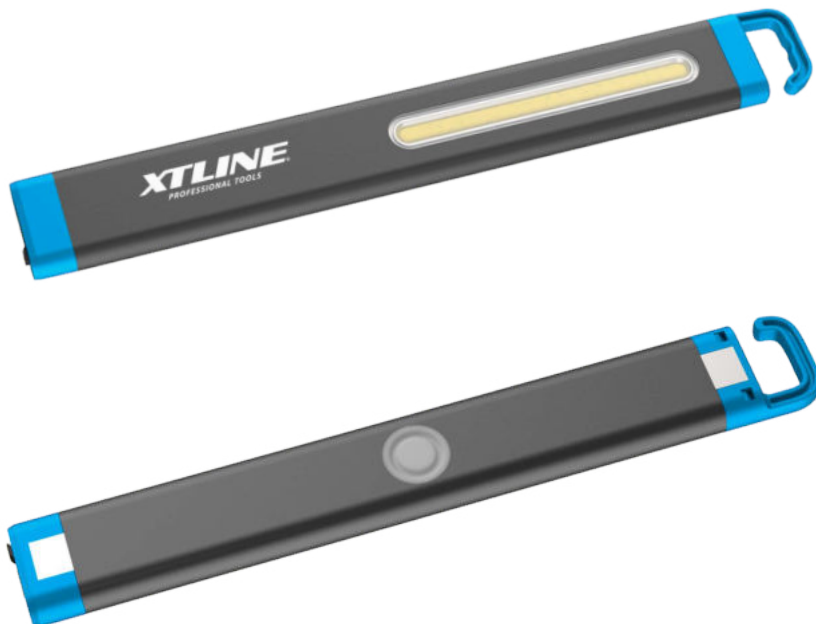


**CE**

**Stworzone dla wybitnych projektów.**

## 1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki są tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.



### 1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Model                                | ZF6606                           |
| Napięcie                             | 3,7 V                            |
| Tryby oświetlenia                    | wysoka / niska / strobo          |
| Strumień świetlny (zgodnie z trybem) | 180 / 360 lm                     |
| Czas świecenia (zgodnie z trybem)    | 3 h / 1,5 h                      |
| Typ akumulatora                      | Li-Ion (18650)                   |
| Pojemność akumulatora                | 1 800 mAh (6,66 Wh)              |
| Czas ładowania                       | 5 h                              |
| Ochrona                              | IPX4                             |
| Część pakietu                        | Kabel USB, ładowarka (5 V / 1 A) |
| Waga                                 | 116 g                            |

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Model                                | ZF6616                           |
| Napięcie                             | 3,7 V                            |
| Tryby oświetlenia                    | wysoka / niska / strobo          |
| Strumień świetlny (zgodnie z trybem) | 120 / 250 lm                     |
| Czas świecenia (zgodnie z trybem)    | 3 h / 1,5 h                      |
| Typ akumulatora                      | Li-Ion (18650)                   |
| Pojemność akumulatora                | 800 mAh (2,96 Wh)                |
| Czas ładowania                       | 4 h                              |
| Ochrona                              | IPX4                             |
| Część pakietu                        | Kabel USB, ładowarka (5 V / 1 A) |
| Waga                                 | 71 g                             |

## 2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie **Akumulatorowej lampy montażowej 360 / 250 lm** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

## 3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo pochwycenia kończyn przez obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Niebezpieczeństwo śmierci



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych

#### 4. PRZEZNACZENIE



Produkt służy jako przenośne źródło światła, lampa warsztatowa i montażowa do oświetlania lub doświetlania słabo oświetlonych miejsc w warsztacie, domu, ogrodzie, podczas wypoczynku, uprawiania sportu itp.

Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone.

#### 5. MONTAŻ I DZIAŁANIE

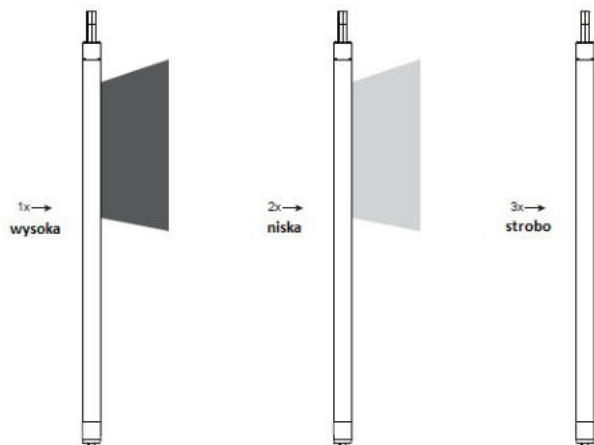
Przed uruchomieniem i pierwszym użyciem należy upewnić się, że produkt jest nieuszkodzony, zawiera wszystkie wymienione elementy oraz nie nosi śladów uszkodzeń, takich jak rysy, pęknięcia, widoczne przebarwienia niektórych elementów itp.

Montażowa ładowalna latarka wyposażona jest w mocne magnesy oraz haczyk do zawieszenia. Solidny metalowy korpus zapewnia wygodną obsługę i częściową odporność na drobne wstrząsy lub nieostrożne obchodzenie się. Latarka oferuje praktyczny port ładowania USB-C oraz wskaźnik świetlny poziomu naładowania. Ładowarka i kabel są dołączone do zestawu.

#### TRYBY OŚWIETLENIA

Aby ustawić lub zmienić tryb świecenia, naciśnij gumowany przycisk z tyłu latarki. Każde naciśnięcie zmienia tryb świecenia na kolejną wartość. Poszczególne tryby mają następującą kolejność:

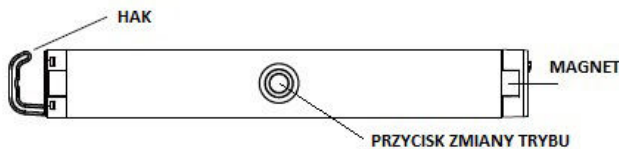
- **wysoka → niska → strobo**



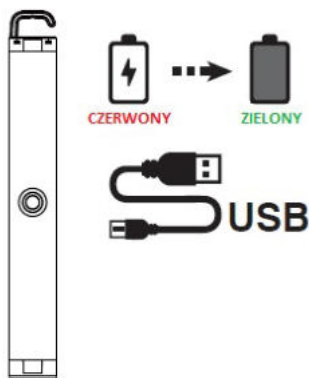
**TIP!**



- Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przycisk, aby zmienić tryb, aktualnie wolny tryb oświetlenia będzie stopniowo przyciemniany, a następnie wzmacniany.



- Przycisk zmiany trybu podświetla się na **zielono** lub **czerwono** krótko po naciśnięciu. Kolor **zielony** oznacza, że pojemność baterii jest na wystarczającym poziomie (powyżej 25%). Kolor **czerwony** oznacza niski poziom naładowania (poniżej 25%) i akumulator wymaga naładowania.
- Jeśli potrzebujesz wydłużyć czas świecenia, ustaw dowolny tryb i naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż emitowane światło będzie stopniowo ściemniać. Kolor podświetlenia przycisku zmieni się z **czerwonego** na **zielony**. Jeśli kolor się nie zmienił, oznacza to, że bateria jest prawie pusta - pozwól, aby bateria się naładowała.



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Unikaj upuszczania latarki na ziemię i kontaktu z ostrymi przedmiotami i źródłami ciepła. W szczególności należy unikać uszkodzeń przezroczystej osłony światła.
- Latarka może się nagrzewać podczas pracy oraz podczas świecenia lub ładowania. Nie zalecamy ciągłej pracy - lampa może ulec uszkodzeniu. Nigdy nie zakrywaj latarki podczas pracy lub ładowania.
- Nigdy nie kieruj latarki bezpośrednio w oczy innych ludzi lub zwierząt.
- Jeśli używasz lub ładujesz latarkę w temperaturach poniżej 0°C lub powyżej 40°C, wydajność urządzenia może się zmniejszyć.
- Chroń latarkę przed wodą i deszczem.
- Latarka może być obsługiwana i używana wyłącznie przez osoby, które zapoznały się ze wszystkimi wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, posiadające udokumentowane i wystarczające kwalifikacje oraz przestrzegające wszystkich obowiązujących w danym czasie instrukcji i przepisów bezpieczeństwa.

## INSTRUKCJA ŁADOWANIA

- Używaj tylko oryginalnej ładowarki zalecanej przez producenta.
- Upewnij się, że zasilacz jest zgodny ze specyfikacją latarki. Wyłącz latarkę przed ładowaniem. Podłącz przewód zasilający do złącza latarki i podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
- Ładuj latarkę zawsze wtedy, gdy zauważysz spadek intensywności emitowanego światła.

## SKŁADOWANIE

Przechowuj urządzenie i wszystkie jego elementy w czystym, suchym i bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci i innych osób nieupoważnionych. Unikaj przechowywania urządzenia w temperaturach poniżej 0°C i powyżej 45°C. W przypadku przechowywania w nieodpowiednich warunkach żywotność poszczególnych części i całego produktu może ulec skróceniu.

## **6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**



- Regularnie sprawdzaj i odpowiednio czyść zewnętrzne części lampy.
- Czyść i dezynfekuj wilgotną ściereczką nasączoną słabym roztworem mydła. Ewentualnie użyj bawełnianego wacika lub patyczka z odpowiednim środkiem czyszczącym na mocno zabrudzonych miejscach. Unikaj stosowania rozpuszczalników organicznych, benzyny, alkoholu, rozcieńczalników lub innych rozpuszczalników, substancji lotnych i środków czyszczących na bazie alkoholu. Może wystąpić odbarwienie lub uszkodzenie elementów lampy.
- Oryginalne części zamienne nie są standardowo dostępne dla tego produktu. Wszelkie naprawy lub modyfikacje produktu są możliwe tylko za wyraźną zgodą sprzedawcy lub producenta produktu. W przeciwnym razie producent nie gwarantuje prawidłowego działania produktu.
- Nie modyfikuj ani nie próbuj demontować urządzenia w jakikolwiek sposób.
- Wszelkie czynności serwisowe sprzętu mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis producenta lub sprzedawcy lub przez specjalistę posiadającego udokumentowane kwalifikacje do obsługi tego typu sprzętu.

## **7. DYSPONOWANIE**



**PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW OCHRONY ŚRODOWISKA!**

Podczas ostatecznej likwidacji urządzenia (po zakończeniu okresu użytkowania) należy mieć na uwadze interes i punkt widzenia ochrony środowiska oraz możliwości recyklingu (ogólnie):

- Pozbywać się potencjalnie niebezpiecznych odpadów (np. elementy obrabiane powierzchniowo itp.) zgodnie z przepisami, oddzielać tworzywa sztuczne i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu.
- Z punktu widzenia dbałości o warunki zdrowego życia i ochrony środowiska, właściciel produktu musi przestrzegać Ustawy o odpadach przy usuwaniu (unieszkodliwianiu) odpadów. Konieczne jest zatem oferowanie wytworzonych odpadów operatorom obiektów i punktów zbiórki do unieszkodliwiania odpadów. Są to głównie metale, tworzywa sztuczne itp.

W przypadku unieszkodliwiania odpadów na terenie UE podstawowe ramy unijnej polityki gospodarowania odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Unieszkodliwianie odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej podlega powszechnie obowiązującym przepisom prawnym państwa, w którym przeprowadzane jest unieszkodliwianie.

Natychmiast zutylizuj produkt, gdy tylko zostanie nieodwracalnie uszkodzony i zapewnij jego prawidłowe działanie.

## 8. Ogólne warunki gwarancji

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i używającego oryginalnych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji w rozdziale „Konserwacja”. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może spowodować ryzyko porażenia prądem.

Ustawa nr 89/2012 Sb. weszła w życie 1 stycznia 2014 r. Firma XTline s.r.o. zgodnie z tą ustawą zapewnia odpowiedzialność za wady zakupionego produktu przez okres 24 miesięcy (12 miesięcy dla osób prawnych). Reklamacje zostaną rozpatrzone przez nasz dział reklamacji (patrz poniżej) i jeśli zostaną uznane, zostaną bezpłatnie naprawione przez serwis XTline s.r.o. Miejscem złożenia reklamacji jest sprzedawca, u którego towar został zakupiony. Reklamacja, w tym usunięcie wady, musi być rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedający i kupujący uzgodnią inaczej. Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub przesyłając towar do reklamacji firmą transportową na własny koszt, w bezpiecznym opakowaniu.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, dokładny opis wady oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon). Wady, które można usunąć, zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (okres ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada materiałowa, której nie można usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie były spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem). W przypadku nieodwracalnych wad oraz wad, które kupujący jest w stanie naprawić samodzielnie, za obopólną zgodą, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu. Natomiast prawo do dochodzenia roszczeń wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub przy użyciu nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony przez zewnętrzne wpływy mechaniczne, termiczne lub chemiczne.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania lub obsługi.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.

**Gwarancja nie obejmuje  
akcesoriów!**

## 9. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia. Naszą podstawową misją jest bliski kontakt z klientem, dlatego nie spotkasz nas w dużych, anonimowych marketach i centrach handlowych.

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów. Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



**Stworzone dla wybitnych projektów.**

*Producent: XTline s.r.o., Prumyslova 2054, 594 01, Velke Mezirici, Republika Czeska*

# **XTLINE®**

**PROFESSIONAL TOOLS**



**ORIGINAL  
INSTRUCTION  
MANUAL**

**CORDLESS  
WORK LIGHT  
SLIM**

**360 / 250 lm**



**XT60606, XT60616**

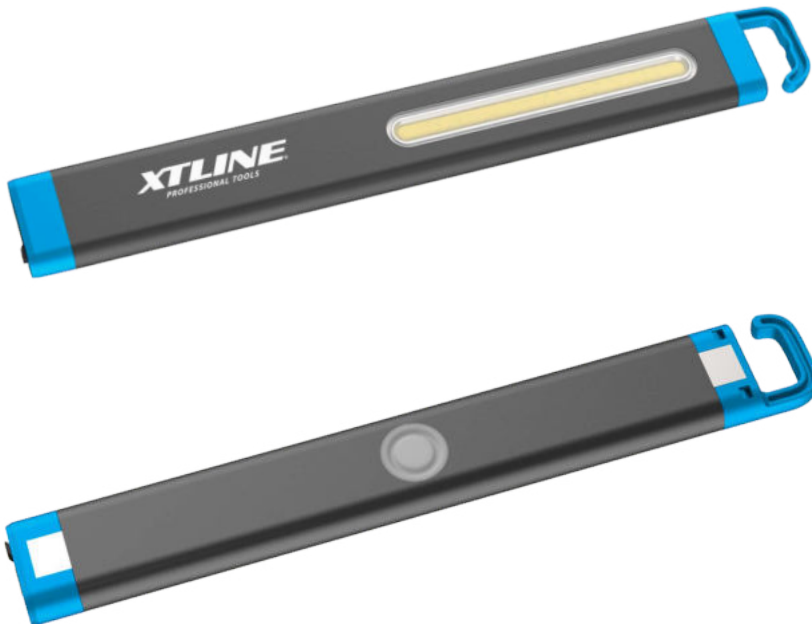


**CE**

**Born for outstanding projects.**

## 1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.



### 1.1 TECHNICAL PARAMETERS

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Model                    | ZF6606                         |
| Voltage                  | 3.7 V                          |
| Lighting modes           | high / low / strobe            |
| Luminosity (per mode)    | 180 / 360 lm                   |
| Lighting time (per mode) | 3 h / 1.5 h                    |
| Battery type             | Li-Ion (18650)                 |
| Battery capacity         | 1 800 mAh (6.66 Wh)            |
| Charging time            | 5 h                            |
| Cover                    | IPX4                           |
| Product includes         | USB cable, charger (5 V / 1 A) |
| Weight                   | 116 g                          |

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Model                    | ZF6616                         |
| Voltage                  | 3.7 V                          |
| Lighting modes           | high / low / strobe            |
| Luminosity (per mode)    | 120 / 250 lm                   |
| Lighting time (per mode) | 3 h / 1.5 h                    |
| Battery type             | Li-Ion (18650)                 |
| Battery capacity         | 800 mAh (2.96 Wh)              |
| Charging time            | 4 h                            |
| Cover                    | IPX4                           |
| Product includes         | USB cable, charger (5 V / 1 A) |
| Weight                   | 71 g                           |

## 2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Cordless work light 360 / 250 lm** by XTline s.r.o. We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

## 3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.

#### 4. INTENDED USE



The product serves as a portable light source, workshop and assembly lamp for lighting or illumination of poorly lit areas in the workshop, home, garden, during leisure activities, sport, etc.

Use of the product for any purposes other than those specified is not permitted.

#### 5. ASSEMBLY AND OPERATION

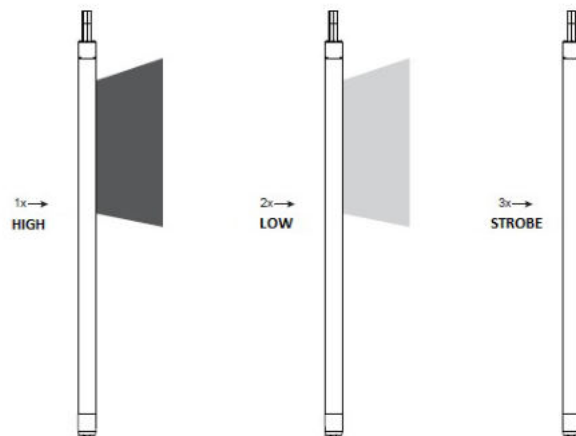
Before starting and using for the first time, make sure that the product is undamaged, contains all the listed components and does not show any signs of damage, such as scratches, cracks, visible discoloration of certain components, etc.

The cordless work light is equipped with strong magnets and a hook for hanging. The robust metal body ensures comfortable handling and partial resistance to minor shocks or careless handling. The work light offers a practical USB-C charging port and a light indication of the charge level. The charger and cable are included in the package.

#### LIGHTING MODES

To set or change the lighting mode, press the rubberized button on the back of the work light. Each press changes the lighting mode to the next value. The individual modes come in the following order:

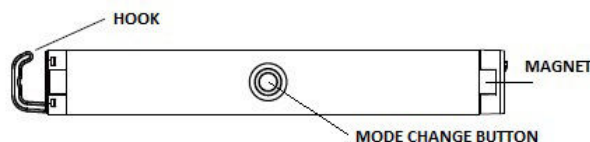
- high → low → strobe



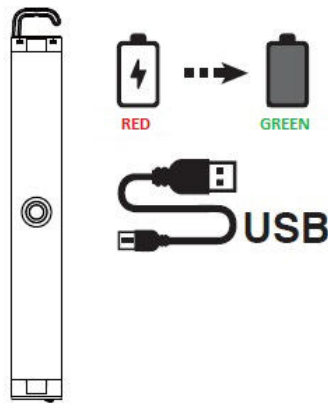
#### TIP!



- If you press and hold the **mode change button**, the currently selected lighting mode will be gradually dimmed and amplified.



- The mode change button is backlit in **green** or **red** shortly after being pressed. The **green** color means that the battery capacity is at a sufficient level (more than 25%). The **red** color indicates a low remaining charge level (less than 25%) and the battery needs to be charged.
- If you need to extend the lighting time, set any mode and press and hold the button until the emitted light gradually dims. The button backlight color will change from **red** to **green**. If the color has not changed, it means that the battery is almost empty - let the battery recharge.



## OPERATING INSTRUCTIONS

- Avoid dropping the light on the ground and contact with sharp objects and heat sources. In particular, avoid any damage to the transparent light cover.
- The flashlight may heat up during operation, lighting or charging. We do not recommend continuous operation - the lamp may get damaged. Never cover the flashlight while operating or charging.
- Never point the light beam directly into the eyes of other people or animals.
- If you use or charge the light at temperatures below 0 °C or above 40 °C, the performance of the device may decrease.
- Protect the flashlight from water and rain.
- The flashlight may only be operated and used by persons who have familiarized themselves with all the instructions given in this user manual, with sufficient qualifications and in compliance with all safety instructions and regulations valid and applied at the time.

## CHARGING INSTRUCTIONS

- Use only the original charger recommended and supplied by the manufacturer.
- Make sure the power supply values match the work light's specifications. Turn off the light before charging. Connect the power cord to the light connector and plug the power cord into a power outlet.
- Charge the flashlight whenever you notice a decrease in the intensity of the emitted light.

## STORAGE

Store the device and all its components in a clean, dry and safe place out of the reach of children and other unauthorized persons. Avoid storing the device at temperatures below 0°C and above 45°C. When stored in unsuitable conditions, the service life of individual parts and the entire product may be reduced.

## **6. CLEANING AND MAINTENANCE**



- Regularly check and properly clean the external parts of the lamp.
- Clean and disinfect the surface with a damp cloth soaked in soapy water. Alternatively, use a cotton swab or stick with a suitable cleaning agent on heavily polluted areas. Avoid using organic solvents, petrol, alcohol, thinner or other solvents, volatile substances and alcohol-based cleaning agents. Discoloration or damage to lamp components may occur.
- Original spare parts are not available as standard for this product. Any repairs or modifications to the product are possible only with the express consent of the seller or the manufacturer of the product. Otherwise, the manufacturer does not guarantee the proper function of the product.
- Do not modify or attempt to disassemble the device in any way.
- Any servicing of the equipment may only be carried out by an authorized service center of the manufacturer or seller, or by a specialist with demonstrable qualifications for handling this type of equipment.

## **7. DISPOSAL**



***OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!***

Upon final decommissioning (at the end of the service life), keep in mind environmental considerations and aspects and recycling (in general):

- Dispose of any potentially hazardous waste (e.g., surface-treated components, etc.) in accordance with the regulations, separate plastics and offer them for recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- The owner of the product shall follow the waste management act in terms of sanitary and environmentally friendly waste disposal. The generate waste must therefore be offered to waste disposal facilities. This concerns, in particular, metals, electronics, batteries, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the fundamental framework of the EU waste management policy is defined by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the applicable legislation of the state in which the disposal is to be carried out.

Dispose of the product immediately as soon as it is irreversibly damaged and its proper use is prevented.

## 8. General warranty conditions

a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure that the security of the device is maintained.

b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in this manual in the "Maintenance" chapter. The use of non-original spare parts or failure to follow the maintenance instructions may cause a risk of injury or property damage.

Act No. 89/2012 Coll. has been valid since 1 January 2014. Company XTline s.r.o. in accordance with this law, provides liability for defects on the product you purchased for a period of 24 months (12 months for legal entities). Complaints will be assessed by our complaints department (see below) and, if acknowledged, will be repaired free of charge by the XTline s.r.o. service. The place for making a claim is the seller from whom the goods were purchased. The complaint, including the removal of the defect, shall be handled without undue delay, no later than 30 days from the date of application of the complaint, unless the seller and the buyer agree otherwise. The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense, in safe packaging.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, a detailed description of the defect and contact information (return address, telephone). Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect, which cannot be removed, becomes apparent within 6 months from the date of sale, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair themselves, upon mutual agreement. On the other hand, the right to claim expires if:

- The product was used in other conditions or for purposes other than intended, or by using non-original spare parts, inappropriate or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal or chemical influences.
- The device was damaged by improper storage or handling.
- The product was used beyond the permissible load.

***Warranty does not  
apply to accessories!***

## 9. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields. In order to find the best solution for each customer, you will never find us in large, anonymous hobby markets and retail shop centers.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



**Born for outstanding projects.**

*Producer: XTline s.r.o., Prumyslova 2054, 594 01, Velke Mezirici, Czech Republic*